

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 73 (1960)

Artikel: Nos morts
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-225041>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

tin Schmid, vegl directur dil Seminari e simpatisont dalla caussa romontscha che han cumpleniu lur 70 avel anniversari.

Dr. *Gieri Federspiel*, il marcant e fideivel cumbattant per lungatg e tradiziun da siu Domat e da sias aclas, e v. prof. *Gion Battista Ma-süger* da Sarn, il nunstunclenteivel protectur e collectur dils vegls giugs retics da nies pievel, ch' ein vargai la sava digls *otgonta*.

Era da nos seniors el cumbat per la pascheivla dustonza romontscha, il cumponist e scribent *Hans Erni*, che ha il di da Nadal 1959 cumpleniu siu 92 avel onn, e dil poet e scrutinader dalla historia da siu Bargugn *Gion Gianet Cloetta*, che ha cumpleniu 85 onns, seregorda la Ligia cun sentiments d' engrazieivladad e respect.

L' Uniun dals Grischs da Firenze ha festivau en fuorma digna e familiara ses 50 onns d' existenza, radunond Ladins dall' entira Italia el Hotel Milan a Firenze. *Ottavio Steiner* ha referiu, fagend ina cuorsa atras la biala historia dalla secziun da Firenze dapi ils 1900, e *Jon Semadeni*, sco delegau dalla Ligia Romontscha a questa remarcabla ed unica fiasta dils Romontschs egl jester, ha purtau ils salids e buns giavischs dil Grischun romontsch.

Nos morts

Felix Huonder-Sutter 1886–1960. Naschius a Madernal, l' ucliva da Mustér, sin la spunda alla sbuccada dalla romantica Val Russein. Il buobet fa di per di il pulit tschancun via da scola si ed el vitg ed in pèr onns si en Claustra, nua ch' el empren spert e bein tudestg. Suententer sepperfecziunescha el, il bia sco autodidact, en cuntinuada stretga relaziun cun la veta pratica e daventa contabilist en survetsch d' ina firma impressara duront la construcziun dalla viafier da Glion a Mustér. Finida quella lavur entupein nus il mudest e fidau giuven el biro d' advocatura da dr. Alois Steinhauser. Suententer l' elecziun da lez ella Regenza survegn Felix ina piazza da confidanza tier l' organisaziun dils marcadonts da lenna dalla Svizra a Berna. Dapi ils 1920 survescha Felix Huonder nuninteruttamein all' Uniun svizra dils meisters-scrinaris cun sedia a Turitg, sco secretari e redactur da lur gasetta: «Schweizerische Baumeisterzeitung».

Els onns 20 vegnan fundadas in pèr societads romontschas, den-ter quellas era l' *Uniun romontscha da Turitg*. Felix Huonder ei con-fundatur e resta in bien padrin da quella tras tut ils onns.

E cu ils da Turitg han fundau lur Societad da Radiodiffusion ein els seregurdai da Felix Huonder cun siu senn exprimiu per damondas da tradiziun e cultura e da sia capientscha per la vart tecnic-commer-

ciala ed han clamau el en lur suprastanza sco representant dalla Svizra retoromontscha. A sia influenza ei per gronda part d'attribuir che Turitg ha lu priu las emissiuns romontschas sut sia pertgironza.

Rodolfo Lorenzo Bivetti 1875–1960. Ins era dapi prest 20 onns endisau d'entupar beinduras sin via alla posta ni el marcau, denter il triep da dus treis veterans dalla lavur, era nies Rodolfo Bivetti, igl anteriur administratur da posta, gl' amittg dils bials onns da Scuol, nua ch' ins cantav' aunc ensemen sut Luis Cagienard e Robert Cantieni. Co selegrav' ins mintgamai da veser el, il Bergagliot, che plidava e scriveva a perfecziun ils treis lungatgs grischuns, adina da tschera cuntenta, adina salidond cun dus treis migeivels plaids «Co va ei cun tei? e tgei fa il romontsch?». Siu salid fuva stimulaziun. Ed ussa eis el, il vigilont gimnast, daventaus l' unfrenda d' in accident d' auto. Rodolfo Bivetti ei staus dapi ils 1930, ch' el ei sestabilius a Cuera, il fideivel correspondent dil «Rätier» e dil «Fögl», che relatava da quei che curreva e passava sin intschess romontsch en nosa capitala.

Rev. Sur Alois Simonett 1884–1960. Da Mustér/Gonda. Suentar haver surviu sco plevon 10 onns a Tersnaus, 10 onns a Vrin e 13 onns a Schlans ei Rev. Sur Alois Simonett vegnius ils 1943 ad Alvaschagn. El, il plevon da num e da pum romontsch, ha cuninagada viu co il tudestg fageva progress en sia pleiv nova ed ha avertiu la Ligia Romontscha e giavischau che quella seigi gideivla dad arver ina scoletta. Nus havein corrispundiu senza targlinar a siu giavisch, e dapi lu ha Alvaschagn sia scoletta romontscha. Per munconza da localitads ei quella en vigur mo la stad. Denton baghegia ussa lu la vischnaunca ina nova casa da scola e vegn a reservar ina stiva era alla scoletta. Sur Simonett ei staus il bien pertgirader dalla scoletta.

Mario Gross 1913–1960. Ina nauscha attacca dil cor ha sdernau quella veta spir possa e vigur da strusch 48 onns. Mario Gross ei staus 15 onns scolast a Schlarigna. El militar eis el s' avanzaus al grad da major. El ha lu interrut la scola per sededicar a studis dil folclor all' universiad da Turitg. Displascheivlamein ha el buca concludiu quels studis. Sar Mario tuorna en Giadina e surpren la scola primara a S. Murezzi. El ei in passiunau scolast, fervent Romontsch, bien cantadur e dirigent. Per cultivar la semplia canzun populara romontscha ha el fundau e lu dirigiù il Chor mischedau San Murezzan, Schlarigna/Champfer. Cun success ha magister Gross fatg il president dalla Conferenza ladina da magisters. El fuva igl um da gliez dun e temperament ch' ei drova per stimular ed entusiasmar il singul e la cuminonza per ina gronda caussa.

Gian Pitschen Thöny 1882–1959. Burgheis da Ziraun eis el naschius e carschius si a Silvaplana e staus biars onns scolast. Suententer haver calau da dar scola eis el vegnius a Cuera, separticipond leu ad ina fatschenta. Il davos tschancun da sia veta ha el passentau a Turitg. Thöny fuv' in um sc' in pegn d' untgida, grond e spatlau, il marcant bandierel dil Chor viril Engiadina d' avon 50 onns, fervent cantadur era dall' Alpina a Cuera e dil Chor romontsch a Turitg, stupent raquintader da historias e tradiziun d' Engiadina aulta. Sia raquintaziun «Burdun», cumparida el cudischet nr. 76 dalla Chasa Paterna a Lavin, dat perdetga da siu senn per la cultura ladina e da sia carezia per il Grischun. Tenor sia veglia ruaussa sia tschendra el santeri da Silvaplana.

Dr. Karl Naef 1894–1959. Dapi la fundaziun dalla Pro Helvetia, ils 1939, ei dr. jur. Karl Naef staus il secretari da quella, suenter esser staus ina troppa onns secretari dall' Uniun svizra da scripturs e dall' Uniun svizra dils artists. Quei fuvan ils onns avon e duront la secunda uiara, che las ideologias jastras smanatschavan d' inundar era la Svizra e ch' il Cussegl federal cun sustegn dalla Nova Societad Helvetica ha creau la ferma organizaziun dalla dustonza spirtala da nossa tiara, per la quala ual Karl Naef ha luvrau, cun sia entira perschasiun e forza da lavur. La Pro Helvetia ei sesviluppada dapi ils 1939, ch' ella ei seformada, ad ina fundaziun public-giuridica, la purtadra da quei moviment cultural, considerablamein independenta dil stat, mo sustenida da quel cun ina contribuziun annuala dad in milliun francs. Ina da sias tschun miras ei: La promoziun dalla cultura dalla Svizra taliana e retoromontscha. Sia muntada per nies moviment romontsch ei evidenta. En Karl Naef, igl um da profunda cultura dil spért e dil cor, ha la Romontschia giu in grond e niebel amitg.

Prof. dr. Franz Fankhauser 1883–1959. Burgheis da Burgdorf. Dapi ses studis da filologia classica e romanista avon 50 onns, sesents a Winterthur sco zun qualificau magister al gimnasi dil marcau, che semida pli tard en ina scola cantunala. Collaboratur dapi decennis al «Glossaire des patois de la Suisse romande», al «Französisch-etymologisches Wörterbuch» da v. Wartburg ed al «Dicziunari rumantsch grischun» sco era al «Rätisches Namenbuch» da dr. Schorta e dapi ils 1932 commember dalla Cumissiun filologica dil DRG. Nunstunclenteivel cussegliader da tons e tons students per lur dissertaziuns. In um spir buontad, lavur e cunscienza, che ha prestau nundumbreivels survetschs era alla tiara romontscha.

Jean Binet 1893–1960. Cun Jean Binet ei morts in grond amitg dil romontsch. Dapi onns ha sia musica embelliu las emissiuns romon-

tschas al radio. La pintga «Suita grischuna» cun motivs da canzuns popularas e la retscha cumposiziuns da canzuns tenor poesias da Peider Lansel delecteschan adina puspei l'ureglia digl auditor. Naschius da veglia famiglia genevrina, ha el fatg ses studis da musica sut Jacques-Dalcroze. El empren ad enconuscher Otto Barblan, igl organist dalla catedrala da Saint-Pierre, che promovava il giuven talentau. Tras quel daventa el amitg dil Grischun e lu tras Peider Lansel, tier il qual il giuven artist era sco da casa, engarta el era la fontauna dalla poesia lirica ladina che ha inspirau el a tontas cumposiziuns. Binet ha schizun empriu romontsch. Pli tard entupein nus Jean Binet agl institut Jacques-Dalcroze a New York e suenter sco professer da ritmica a Brüssel. Lu tuorna el a Trélez el Cantun Vad per sededicar alla cumposiziun ed alla collaboraziun cun Radio Sottens ed al survetsch dalla Suisa, la societad che tgira ils dretgs d'autur dil cumponist. Quella ha el presidiau biars onns.

Nos morts ruaussien ella pasch da Niessegner. Nus engraziein ad els per lur art e part ch'els han priu da nies moviment en favur d'ina sauna cultivaziun da veta e tradiziun romontscha.

Consideraziuns finalas

La votaziun ei gartegiada. Ligia e societads possedan ussa ils mieds necessaris per carschentar considereivlamein lur acziuns. Possi l'unitad, che ha la finala gidau nus a contonscher la contribuziun federala e cantunala, semantener ed aschia resultar ina lavur pascheivla e constructiva che duei suandar ussa la retscha dils onns da cumbat nuninterrut per ils mieds finanzials.

La suprastonza ei stada sin posta era ella burasca suenter l'emprema votaziun e crei oz da haver preparau bein la via per igl avegnir. Als collegas, che ein tras tut ils onns stai penetrai dil medem optimissem sco il parsura per las lavurs ed acziuns dalla Ligia Romontscha, engrazia quel cordialmein.

Cuera, per la fin d'avrel 1960.

Il parsura: S. Loringett.

Rapport approbau dalla suprastonza ils 25 d'avrel 1960.